

# Distrito Escolar Unificado de Colton

Centro de Servicios Estudiantiles, Sala de juntas directivas, 851 South Mt. Vernon Ave., Colton, CA 92324



## Orden del día Junta ordinaria de la Mesa directiva de educación

Jueves, 13 de mayo de 2010  
5:30 p.m.

### **Plan Estratégico – Declaración de la Misión**

La misión del Distrito Escolar Unificado de Colton, un equipo de empleados que se preocupan y dedican a la educación de los niños, es de asegurarse que cada niño aprenda el conocimiento académico y las facultades necesarias para prosperar en la universidad o en la fuerza laboral, y se convierta en ciudadano responsable y productivo al proveerle programas especializados y oportunidades interesantes, desafiantes y lucrativas en un ambiente seguro en colaboración con los estudiantes, las familias, y nuestras diversas comunidades.

## **1.0 INICIO DE LA SESIÓN**

### 1.1 Convocatoria

- \_\_\_\_\_ Sr. Mel Albiso, Presidente
- \_\_\_\_\_ Sr. Frank A. Ibarra, Vicepresidente
- \_\_\_\_\_ Sr. David R. Zamora, Vocal
- \_\_\_\_\_ Sra. Patt Haro
- \_\_\_\_\_ Sr. Kent Taylor
- \_\_\_\_\_ Sr. Robert D. Armenta Jr.
- \_\_\_\_\_ Sra. Marge Mendoza-Ware
  
- \_\_\_\_\_ Sr. James A. Downs
- \_\_\_\_\_ Sr. Jerry Almendarez
- \_\_\_\_\_ Sr. Jaime R. Ayala
- \_\_\_\_\_ Sra. Mollie Gainey-Stanley
- \_\_\_\_\_ Sr. Mike Snellings
- \_\_\_\_\_ Sra. Bertha Arreguín
- \_\_\_\_\_ Sr. Todd Beal
- \_\_\_\_\_ Sra. Alice Grundman
- \_\_\_\_\_ Sra. Jennifer Jaime
- \_\_\_\_\_ Sra. Ingrid Munsterman
- \_\_\_\_\_ Sra. Julia Nichols
- \_\_\_\_\_ Sra. Helen Rodríguez
- \_\_\_\_\_ Sra. Sosan Schaller
- \_\_\_\_\_ Dr. Patrick Traynor
- \_\_\_\_\_ Srta. Katie Orloff
- \_\_\_\_\_ Srta. Jennifer Rodríguez

### 1.2 Juramento de lealtad a la bandera

Tenemos un intérprete disponible para las personas hispanohablantes que necesiten sus servicios.

## **2.0 PRESENTACIONES ESPECIALES**

### 2.1 Destinatario de la Medalla de honor de educación

- Harold Strauss, Director atlético de la Preparatoria Colton, *Excelencia en la educación/ex alumno*

### 2.2 Reconocimiento plurilingüe

- James A. Downs, *Superintendente*
- Bertha Arreguin, *Directora de departamento*
- Patricia Kelley, *Asesora académica*
- Ana Arteaga, *Maestra*
- Maria Velasco, *Padre de familia*
- Luis Galicia, *Estudiante*

### 2.3 Escuela distinguida de California 2010 – Escuela primaria Grand Terrace

## **3.0 PRESENTACIONES ESCOLARES**

### 3.1 Escuela Preparatoria Colton

## **4.0 PRESENTACIONES ADMINISTRATIVAS** ~ Ninguna ~

## **5.0 AUDIENCIA PUBLICA** ~ Ninguna ~

## **6.0 COMENTARIOS PÚBLICOS**

Aviso sobre los comentarios públicos incluidos y no incluidos en el orden del día. (Código de Gob. 54954.3[a])

El presidente de la Junta de Educación aclara cuál es el proceso para exponer comentarios públicos y pide que se llene por completo la tarjeta designada para tales. Al momento adecuado durante la sesión de audiencia, se le invitará a que pase al podio a cada manifestante el cual deberá comenzar por indicar cuál es su nombre y la ciudad en la cual reside. *No se le otorgará más de tres minutos a ningún manifestante ni tampoco más de quince minutos a cualquier tema a menos de que el presidente de la Junta de Educación así lo autorice.* (Política # 1245 de la Junta Educativa).

Tarjeta azul— Asuntos propios de la sesión a puerta cerrada, Asuntos Consensuados en el orden del día, de acción a tomar o asuntos de carácter informativo e investigativo: Favor de indicar el asunto específico y el número del punto del orden del día que quiera discutir.

Tarjeta Blanca – Asuntos no incluidos en el orden del día. Favor de indicar el tema/asunto que discutirá.

## **7.0 SESION DE ASUNTOS A RESOLVER**

### **A. Asuntos Consensuados**

Es de esperarse que los próximos asuntos consensuados sean rutinarios, mas no controversiales. La Junta Directiva los aceptará todos a la misma vez tal como se presentaron a menos que algún miembro de la Junta Directiva, del personal, o miembro del público pida que se discuta más a fondo algún asunto o se postergue para tomar una resolución por separado.

A petición de los miembros \_\_\_\_\_ y \_\_\_\_\_ de la Junta Educativa, se aceptaron los Asuntos Consensuados #A-1 - #A – 16.

A-1 Aprobación de minutas: junta ordinaria del 8 de abril de 2010 y 15 de abril del 2010

A-2 Aprobación de excursiones para estudiantes

A-3 Aprobación de consultores para la formación continua del personal

A-4 Aprobación de consultor para la presentación en asamblea

A-5 Aprobación de contrato de reanudación de un año con la empresa Edusoft (2010-11)

A-6 Aprobación del acuerdo con la división de estudios de formación continua superior de la Universidad de Riverside para ofrecer el programa titulado: *Cómo reconocer las diferencias de cada individuo* a maestros de estudiantes dotados y talentosos (mayo/junio 2010)

A-7 Aprobación de la autorización al distrito para entablar acuerdos con universidades locales y estatales y sus programas de práctica profesional de magisterio y /o en pasantía para el año escolar 2010-11

A-8 Aprobación de la revisión del acuerdo con la empresa Clover Enterprises, Inc., para ofrecer servicios de atletismo a la Preparatorias Colton y Bloomington (2010-11)

A-9 Aprobación del nombramiento de estudiantes de las preparatorias Colton y Bloomington para representar al distrito en las ligas CIF (Federación interescolar de California) (2010-11)

A-10 Aprobación de la revisión del acuerdo (Contrato No. 03-734 A-8) con el Departamento de libertad condicional del Condado de San Bernardino para el uso de servicios de un oficial de libertad condicional (2010-11)

A-11 Aprobación de la revisión del acuerdo con la empresa All City Management Services, Inc., para ofrecer servicios de cruce peatonal durante el año fiscal 2010-11

A-12 Aprobación del acuerdo con Jacqueline Solorzano, Terapeuta auditivo-verbal para ofrecer terapia auditivo-verbal a un estudiante de educación especial de la Preparatoria Bloomington (2010-11)

- A-13 Aprobación de reanudación del contrato de 2 años con la empresa California School Management Group para suplir servicios consultores para el programa de beneficios E-Rate los años 14 y 15 (2011-12 y 2012-13)
- A-14 Aprobación del contrato con la empresa TeleParent Educational Systems, LLC para los años escolares 2010-11 al 2012-13
- A-15 Aceptación de regalos
- A-16 Aprobación de resarcimiento por daños al vehículo de un empleado

**B. Asuntos a resolver**

- B-1 Aprobación de la revisión al contrato del Superintendente
- B-2 Aprobación de la orden de adoptar la recorte laboral, afectando a 142 empleados certificados permanentes y en periodo de prueba
- B-3 Autorización para asignar a maestros a que enseñen a estudiantes de nivel “leve a moderado” con autismo de acuerdo con la resolución de la Mesa directiva para del año escolar 2010-2011 hasta terminar la escuela de verano del 2010.
- B-4 Aprobación para la autorización de asignar a maestros de secundaria y preparatoria a que enseñen materia (s) no incluidas en sus acreditaciones de acuerdo con la resolución de la Mesa directiva para del año escolar 2010-2011 hasta terminar la escuela de verano del 2010.
- B-5 Adopción de Declaración del Distrito sobre la Necesidad de Personal Docente plenamente acreditado 2010-11
- B-6 Aprobación del contrato compartido entre maestros para el año escolar 2010-11
- B-7 Aprobación de empleo de personal
- B-8 Aprobación de asistencia a conferencias
- B-9 Aprobación de órdenes de compra
- B-10 Aprobación de desembolsos
- B-11 Aprobación de la revisión del acuerdo con la empresa Harley Ellis Devereaux para efectuar los proyectos del nuevo edificio de matemáticas y ciencias en la preparatoria Colton y los salones provisionales
- B-12 Aprobación del recorte o liberación parcial del contrato con la empresa AMPCO Contracting, Inc. (paquete de la licitación) No. 1) para el proyecto de la escuela preparatoria Grand Terrace
- B-13 Aprobación de la sustitución del subcontratista Hanan Construction Company, Inc. (categoría 10) para el proyecto de la preparatoria Grand Terrace, # de licitación 08-14
- B-14 Aprobación de abrir nueva cuenta en plica para el depósito de reserva devengada para la empresa JPI Development Group, Inc. (paquete de licitación #15) para el proyecto de la preparatoria Grand Terrace
- B-15 Autorización para volver a licitar la actualización del sistema telefónico y el proyecto de instalación de recuperación de fallos en la oficina central del distrito

- B-16 Aprobación para continuar con el estudio de factibilidad de la medida de impuestos de parcela
- B-17 Aprobación del contrato con Savage de Gresham Nolan y Tilden, APC para servicios jurídicos (del 14 de mayo de 2010 al 31 de diciembre de 2010)

**C. Asuntos a resolver – Normas de la Mesa directiva – Presentado por segunda vez**

- C-1 Aprobación de modificaciones a regulaciones administrativas:  
*AR 6146.1 (b) Requisitos de graduación – Matemáticas*
- C-2 Aprobación de adopción de propuestas de regulaciones administrativas y políticas de la Mesa directiva de educación:  
*BP6173.1 Educación para jóvenes en cuidado de crianza provisional*  
*AR6173.1 Educación para jóvenes en cuidado de crianza provisional*
- C-3 Aprobación de adopción de propuestas de regulaciones administrativas y políticas de la Mesa directiva de educación:  
*BP 5126.1 Cello de alfabetización bilingüe*  
*AR 5126.1 Cello de alfabetización bilingüe*

**D. Asuntos a resolver – Resoluciones**

- D-1 Adopción de la resolución *Celebración de la Escuela primaria Grand Terrace por ser una escuela distinguida de California*
- D-2 Adopción de la resolución, *Mes del cuidado de crianza provisional*, Mayo de 2010

**8.0 INFORMES ADMINISTRATIVOS**

- AR-8.1 Resultados del informe trimestral del Superintendente de Escuelas del Condado de San Bernardino (SBCSS por sus siglas en ingles) de las visitas anuales de acuerdo con el acuerdo Williams
- AR-8.2 Actualización presupuestal – Jaime Ayala
- AR-8.3 Actualización de instalaciones – Jaime Ayala
- AR-8.4 Actualización del subcomité presupuestal
- AR-8.5 Actualización del subcomité de Plan de estudios
- AR-8.6 Actualización del subcomité de instalaciones
- AR-8.7 Representante ACE
- AR-8.8 Representante CSEA
- AR-8.9 Representante MAC
- AR-8.10 Actualización ROP

**9.0 COMUNICADO DEL SUPERINTENDENTE**

**10.0 COMENTARIOS DE LOS MIEMBROS DE LA MESA DIRECTIVA**

**11.0 SESIÓN A PUERTA CERRADA**

al concluir los asuntos a resolver: salón de reuniones  
Centro de servicios al estudiante, 851 So. Mt. Vernon Ave., Colton, California (Código de gob.54950 et seq.)

**11.1 Disciplina estudiantil, Revocación, y Re-ingreso**

**11.2 Personal**

- ◆ Empleado Público: Disciplina / Retiro /Despido/Traslado (Código de gob. 54957)
- ◆ Empleado público: Contrato – Superintendente

**11.3 Junta con el abogado — Litigios previstos**

Exposición significativa a litigios de acuerdo con el Artículo 54956.9 (b) del Código de gobierno  
Posibles causas: 3

**11.4 Junta con negociador laboral**

Entidad:

Jerry Almendarez, Superintendente adjunto de división de recursos humanos

Ingrid Munsterman, Directora de división de recursos humanos

Organizaciones laborales:

Asociación de Educadores de Colton (ACE)

Asociación de Empleados de California (CSEA)

Asociación de Gerentes de Colton (MAC)

**12.0 SESIÓN PÚBLICA – ASUNTO A RESOLVER DADO A CONOCER EN LA  
SESIÓN A PUERTA CERRADA**

---

**13.0 CLAUSURA**

---